



Die Zeitschrift für den VfR'ler und seine Freunde
Heft 4/2002 - 19. Jahrgang

aktuell

Der VfR gratuliert

**Hessenmeister 2002
und Platz 7 bei den
Deutschen Meisterschaften:**

Franca Gbur

VfR · Verein für Rasenspiele Wiesbaden e.V. · Sportanlagen Steinberger Straße 16 · 65187 Wiesbaden
Die Abteilungen des VfR Wiesbaden: Fußball · Handball · Kegeln · Tennis · Tischtennis

NEUE MITGLIEDER

Wir begrüßen alle neuen Mitglieder in unserem Verein und wünschen Ihnen viel Spaß und sportliche Erfolge.

Fußball

Lars Maurice Reichardt
Jan Kiesewalter
Thorsten Horne
Willi Hess

Handball

Leon Pareigis
Cosimo Semo
Joh. Niklas Schuhmacher
Kai Philipp Fischbch
Johannes Schleider
Dafina Hamza
Özge Tirhan
Öznur Turhan

Tennis

Horst Hiort
Carmen Künkel-Lamgner
Julia Baumgart
Volker Löw
Thomas Hühwohl
Henrik Baumgart
Nathalie Klein
Andreas Kaufmann

Tischtennis

Aytun Egilmez
Lothar Laufer

Aus dem Vereinsleben

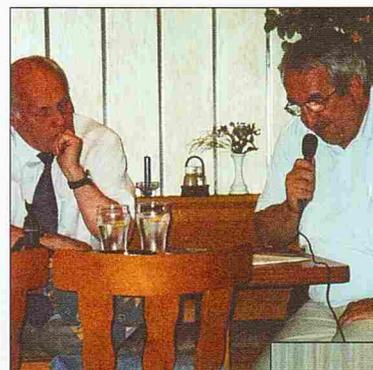
Jahreshauptversammlung des VfR

In der sehr harmonisch verlaufenden Jahreshauptversammlung des Vereins waren zum Schluß alle Anwesenden sehr zufrieden mit der gesamten Vereinsführung (trotz Beitragserhöhung zum 1.1. 2003!), die bis auf einige Ausnahmen komplett einstimmig wiedergewählt wurde.

Der Jahresbericht des 1. Vorsitzenden, Helmut Weygandt (mit dem Höhepunkt des 75-jährigen Vereinsjubiläums im Sommer) beinhaltete die sehr umfangreichen Arbeiten rund um den Verein, die zur Zufriedenheit aller gelöst werden konnten, eingeschlossen die einzelnen Abteilungsberichte, verlesen von den Abteilungsleitern.

Im Innenteil finden Sie eine umfassende Auflistung aller im VfR tätigen ehrenamtlichen Funktionären mit allen für Sie interessanten Daten.

Ein wesentlicher Bestandteil dieser Jahreshauptversammlung sind die Ehrungen an verdiente Funktionäre und natürlich die Auszeichnungen für Sportler des VfR, die sich entweder durch jahrelange Vereinstreue oder durch sportliche Leistungen verdient gemacht haben. Auch hierzu eine komplette Übersicht auf der nächsten Seite.

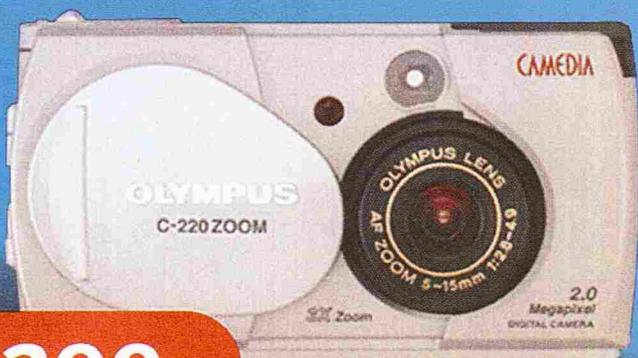


Sie tragen die Hauptverantwortung im VfR Wiesbaden:
Helmut Weygandt als 1. Vorsitzender und Hans Eck als 1. Kassierer

Verleihung des Ehrentellers an Dieter Hachenberger für seine ehrenamtliche Verdienste im VfR



Unser Ehrenvorsitzender, Karlheinz Rößler während der Jahreshauptversammlung des VfR



299,-

Olympus C-220 ZOOM
Digitalkamera mit 2.0 Megapixel, 3-fach-Zoom (digital 7,5x!), Macro- und Videofunktion, Belichtungsmessung per ESP und USB Autoconnect.

Foto Hübner
Rathausstraße 27 · Wiesbaden-Biebrich · Telefon 0611-61853

Ehrungen

anlässlich der Jahreshauptversammlung des VfR Wiesbaden

Für über 30-jährigen Einsatz als Funktionär im Verein wurde

Dieter Hachenberger

mit dem Ehrenteller des VfR Wiesbaden ausgezeichnet

Für „50-jährige Mitgliedschaft“

im VfR Wiesbaden wurden mit einer Urkunde und einem Präsent geehrt:

Hans Eck, Wolfgang Guske und Peter Schäfer

Mit der „Bronzenen Sportnadel“ wurden ausgezeichnet:

*Daniela Andjelovic
Jan Maginot*

*Raphael Thiermann
Dominic Fischer*

Thomas Andiel

Mit der „Goldenen Sportnadel“ wurden ausgezeichnet:

*Andreas Cohnen
Claudia Klose*

*Ute Linnartz
Bernd Mensfelder*

*Andreas Reichmann
Josef Andiel*

Mit der „Bronzenen Ehrennadel“ wurden ausgezeichnet:

*Daniel Andjelovic
Sebastian Blume
Harald Boehm
Jens Borack
Rolf Brandl
Alexander Brix
Ingmar Brix
Regina Engel-Löw
Marc Engelmann
Stefanie Fetter
Jonathan Haberkorn
Daniel Hawk
Günther Hickel
Daniel Jasch
Almut
Kirschbaum*

*Dr. Alexander Klak
Erika Kobler
Arachangel Kolarow
Charles Marc Krieger
Christine Küster
Sabrina Küster
Herbert Mahr
Gisela Matteucci
Albrecht Meyer
Jutta Müller
Sebastian Nett
Rosemarie Otto
Gab. Penke-Oppenheimer
Martina Peters
Ute Raisch
Sofia Retterath*

*Michael Rudel
Thomas Rudel
Felix-David Sauerwein
Michael Schäfer
Franz Schmirrl
Monika Schmirrl
Gregor Spengler
Pierre Sponsel
Georg Stahl
Marc-Oliver Steeg
Heike Thomas
Rick von der Becke
Martin Weick
Maximilian Würz
Winfried Zeman*

Mit der „Silbernen Ehrennadel“ wurden ausgezeichnet:

*Manfred Alter
Siegfried Backhaus
Ernst Bayer
Dieter Besier
Gisela Bräuler
Roberto Germi
Sigrid Haas
Kai Heuchert
Brigitte Keuper*

*Michael König
Anita Kriesfelder
Gudrun Plafßmann
Petra Raisch
Marek Roessler
Klaus Schupp
Brigitte Schwarz
Rudolf Schwarz
Norman Simon*

*Eduard Ströhmann
Frank Sunkomat
Hans Jürgen Teuber
Maria Teuber
Jürgen Thiery
Michael Zindel
Ralf Zoeller*

Mit der „Goldenen Ehrennadel“ wurden ausgezeichnet:

*Erwin Licht
Manfred Piela*

*Richard Roth
Rüdiger Trottmann*

Helmut Naas

Fußball-Abteilung

Aktiv

Der „Lohn“ der Arbeit

Ein Dankeschön für die Meisterschaft

Nach der errungenen Meisterschaft und dem Aufstieg in die Bezirksliga bereisten wir vom 30. Mai bis 2. Juni mit 22 Spielern und Verantwortlichen das Hambachtal im Hunsrück.

Hier mietete schon vor einem 3/4 Jahr unser Trainer Bernd Gärtling in weiser Voraussicht 3 Bungalows. Es herrschte eine Super-Kameradschaft, in der jeder für den anderen arbeitete und immer etwas zu trinken parat war.

Manch einer wurde nachts von einem nach Hause wankenden Kameraden aufgesammelt oder fand den ihm zugeordneten Bungalow erst nach einem Umweg durch den Wald.

Auch die „Zockerkönige“ waren in der Lage, Ihre Tische eigenständig zu reinigen und das „Deutsche Haus“ hatte einen eigenen Putzmann.

Am Ende einer tollen Fahrt waren sich alle einig, diese Reise im nächsten Jahr zu wiederholen.

Meisterschaftsfeier

An 14. Juni hatten wir sodann unseren letzten Saisonhöhepunkt. Einige Sponsoren organisierten für unsere Meistermannschaft und unsere Schiedsrichter sowie für die Verantwortlichen eine Meisterschaftsfeier, in deren Verlauf es einige Ehrungen gab:

Peter Eggers,

der berufsbedingt die meisten Kilometer zurückgelegt hatte, um an den Spielen teilzunehmen.

Christian Hunzinger,

der die Mannschaft als Kapitän führte.

Oliver Schmidt,

der seinen Kasten sauber hielt und in allen Meisterschaftsspielen eingesetzt war.

Pasquale Ianelli,

der die meisten Tore erzielte.

Rolf Gärtling,

der als Co-Trainer den Chef-Trainer unterstützte,

Bernd Gärtling,

der Trainer, dem wir den Aufstieg zu verdanken haben.

Jeder Mitwirkende erhielt eine „Meisteruhr“ als Dank für die errungene Meisterschaft. Es war ein toller Abend und unser Dank gilt allen, die ihn ermöglichten.

Herzlichen Glückwunsch

Allen Geburtstagskindern
im Juli und August *Sept-06*
wünschen wir von Herzen
Gesundheit, Glück und
Zufriedenheit

Zum 50-jährigen

Günther Bourgeois

Zum 55-jährigen

Friedel Hirschochs
Helmut Reiner Winson

Zum 60-jährigen

Christian Trexler
Wolfgang Janneck

Zum 65-jährigen

Karl Zindel
Jean Ewald Forell

Zum 83-jährigen

Helmut Welly

toptype

- ☉ [fotosatz/grafik](#)
- ☉ [scanservice](#)
- ☉ [analog- und digitalproof](#)
- ☉ [belichtungen](#)
- ☉ [grossformatdruck](#)
- ☉ [homepage-design](#)
- ☉ [farbkopien](#)

ANGEBOT

100 Visitenkarten farbig schon ab €40,-
Goßformatdrucke bis 1,5 Meter breit
A2-Plakat ab €29,- • A1-Plakate ab €39,-

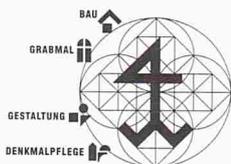
TOPTYPE

bild - text und grafikintegration GmbH

Ulmenstrasse 8, 65239 Hochheim am Main

Tel. 0 61 46-30 57 • Fax 0 61 46-28 79

E-mail: toptype@t-online.de • www.toptype.de



KOHLHOFF & RAATZ GmbH
NATURSTEINARBEITEN

BILDHAUER- und STEINMETZMEISTER BIV

EINFACH ALLES MIT UND AUS NATURSTEIN

GRAMBMALE · SANDSTEINRESTAURIERUNG
BODEN- & TREPPENBELÄGE · FENSTERBÄNKE
KÜCHENARBEITSPLETTEN · BÄDER aus NATURSTEIN

AM SÜDFRIEDHOF

FRIEDENSTR. 61, 65189 WIESBADEN
TEL.: 06 11 / 70 11 29, FAX 06 11 / 72 40 73

AM NORDFRIEDHOF

PLATTERSTR. 81, 65193 WIESBADEN
TEL.:/FAX 06 11 / 55 31 09

Vorschau auf die neue Saison 2002/03

Trainingsbeginn war der 7. Juli mit der Vorstellung unserer neuen Spieler

Christop Cäsar,
GW Wiesbaden
(aus unserer früheren A-Jugend),
Kaya Karakaya,
Türkischer SV
Thomas Jung,
1. FC Kiedrich
Peter Eggers,
eigene Jugend
Thorsten Meincke,
eigene Jugend

... und neuer Schiri

Es ist uns außerdem gelungen, *Thorsten Horne* einen zusätzlichen Schiedsrichter für uns zu gewinnen.

Durch den Umzug nach Bayern bedingt hat sich Pavel Urban abgemeldet. Unser Trainingslager fand wie in den vergangenen Jahren in Fulda statt. Es nahmen 17 Spieler in der Zeit vom 12. bis 14. Juli daran teil.

Unsere Heimspiele finden in der neuen Saison bereits um 11 Uhr (1. Mannschaft) bzw. 9.15 Uhr (2. Mannschaft) statt.

Wir würden uns sehr freuen, wenn sich die Zahl der Zuschauer erhöhen würde.

Die ersten Spiele der neuen Saison

11. August
Spvgg Amöneburg : VFR
18. August
VFR : TuS Dotzheim
28. August
Spvgg Sonnenberg : VFR
1. September
VFR . Kastel 46
8. September
SV Niedernhausen : VFR
15. September
VFR : Türkischer SV
22. September
Hajduk : VFR
29. September
VFR : Kostheim 12
6. Oktober
VFR : Schierstein 08
13. Oktober
FC Naurod : VFR

REISEBÜRO WAGENSEIL

GmbH

**Aktiv-Urlaub.
Wir beraten Sie gern!**

Rathausstraße 92
65203 Wiesbaden-Biebrich
☎ 06 11- 60 90 54 · Fax 60 23 52

HEINRICH WEYGANDT

Nachf. Helmut Weygandt

Albrecht-Dürer-Straße 5
65195 Wiesbaden
Telefon 06 11/944 80-0
Fax 06 11/944 8027

Generalagentur
der

 **SPARKASSEN
VERSICHERUNG**

Versicherungs-Partner der Sparkassen

Versicherungen aller Art – Hypotheken

40 Jahre RESTAURANT Schützenhof

5 Biere vom Fass

Inh. K.H. Klöter GmbH

Gut, preiswert und Top-Atmosphäre
im Gartenlokal mit Sommerkarte

gutbürgerliche Küche mit frischen
Wildspezialitäten

Freitag – große Fischauswahl

Sonntag + Montag von
18.00 - 22.00 Uhr Happy Hour z.B.
350g Argent. Rumpsteak
Cordon bleu mit Beilage

Haus der Festlichkeiten
Ihre Familien-, Vereins- oder
Betriebsfeier von
15 - 130 Personen ist bei uns in den
besten Händen.

Vom rustikalen Buffet bis zum
exklusiven Menü

... Schützenhof machts möglich!!!

Party-Service

Tel. 0611/66920, Fax 691814
Dienstag Ruhetag
Am Schloßpark 45
65203 Wiesbaden-Biebrich

liquid

BAR · CAFE

MEHR ALS FLÜSSIG · Andreasstr. 1a · Biebrich · Fon 06 11 / 1 86 06 99

Täglich ab 10.00 Uhr geöffnet!

- mit Lecker-Frühstück bis 17.00 Uhr
- durchgehend warme Küche von 10.00 bis 23.00 Uhr, Fr & Sa bis 24.00 Uhr
- großer Biergarten bei gutem Wetter

Fußball

Jugend

Endergebnisse vom VfR Fußball-Jugend-Turnier

B-Jugend

Spiel um Platz 5

Germania Wiesbaden : VfR Wiesbaden 6:4 n.E.

Spiel um Platz 3

SV Gonsenheim : TuS Dotzheim 3:1

Endspiel

SV Wehen : SGV Freiburg 2:0

Faineßpreis: SGV Freiburg

Torschützenkönig: Michael Badahl (Germania Wbn)

Turnierleitung: Lienhard Schreiber

C-Jugend

Spiel um Platz 5

SV Hofheim : Germania Schwanheim 3:1

Spiel um Platz 3

DJK Schwarz Weiß : Fortuna Finthen 2:1

Endspiel

VfR Marburg : JSG Born/Hetternhain 1:0

D-7-Jugend

Spiel um Platz 5

JSG Aarbergen : SV Biebrich 19 2:1

Spiel um Platz 3

FSV Schierstein 08 : Freie Turnerschaft 1:0

Endspiel

Germania Wiesbaden : SV Wehen 0:2

E-Jugend

Spiel um Platz 5

Sportfreunde Ostheim : TSV Bleidenstadt 1:0

Spiel um Platz 3

FV Budenheim : Kastel 46 4:3 n. 8-Meter

Endspiel

VfR Wiesbaden : Blau Gelb Wiesbaden 1:0 s. Bericht E-Jugend

F-Jugend

Spiel um Platz 5

TSV Trebur : JSG Breithardt 4:0

Spiel um Platz 3

FV Budenheim : SV Klein-Winternheim 2:1 n. 8-Meter

Endspiel

TSG Worfelden : VfR Wiesbaden 4:3 n. 8-Meter

G-Jugend

Spiel um Platz 5

VfR Wiesbaden : SV Biebrich 19 5:4 n. 8-Meter

Spiel um Platz 3

SV Klien-Winternheim : SV Gonsenheim 3:2 n. 8-Meter

Endspiel

DJK Wiesbaden : Alemannia Laubenheim 1:0

Turnierleitung: Frank Heimer.

Schiedsrichter: D. Münker, M. Schrauth, K. Heuchert,
V. Schrauth, D. Seidelmann, M. Powekzynski (alle VfR)

second-hand-shop

Damen und Herren

**Für groß und klein,
für dick und dünn,
bei uns ist alles drin.**

Mo. bis Fr. von 8.30 bis 14.30 Uhr

Schornhorstraße 1 · 65195 Wiesbaden
Tel. 06723-991584 · Mobil 0174-4165383

Wir beraten Sie individuell

MW

Garten- und Tierbedarf

Inh. Matthias Wagner

Dotzheimer Straße 96 · 65197 Wiesbaden
Telefon 0611-5328717

Alles auf einen Blick: Fußball-Jugendabteilung Saison 2002/03

Jugend	Jahrgänge	Trainer	Telefon	Trainingszeiten
A	1984/ 1985	Metin Oergen " Volker Schrauth "	Privat: 0611 - 8120454 Handy: 0173 - 3255783 Privat: 0611 - 47199 Handy: 0171 - 2406496	Mittwoch: 19:00 - 20:30 Uhr Freitag: 19:00 - 20:30 Uhr
B	1986/ 1987	Kai Heuchert "	Privat: 0611 - 2367243 Handy: 0179 - 2028976 Arbeit: 0611 - 1785507	Montag: 18:30 - 20:00 Uhr Mittwoch: 18:30 - 20:00 Uhr
C	1988/ 1989	Pasquale Iannelli " Frank Heimer "	Privat: 0611 - 1841750 Handy: 0172 - 6144042 Privat: 0611 - 9446083 Handy: 0160 - 8470948	Dienstag: 17:30 - 19:00 Uhr Donnerstag: 17:30 - 19:00 Uhr
D	1990/ 1991	Dieter Seidelmann " Basti Locker Zeljko Pasalic	Privat: 0611 - 461990 Handy: 0179 - 6499058 Privat: 0611 - 808075 Privat: 0611 - 529740	Dienstag: 16:30 - 17:30 Uhr Mittwoch: 16:30 - 18:00 Uhr
E	1992/ 1993	Matthias Raedisch "	Privat: 0611 - 811397 Handy: 0177 - 2421597	Dienstag: 16:30 - 18:00 Uhr
F	1994/ 1995	Lienhard Schreiber " Roberto Germi	Privat: 0611 - 8460436 Handy: 0163 - 8460436 Privat: 0611 - 2618060	Freitag: 17:30 - 18:30 Uhr
G (Bambini)	1996 und jünger	Matthias Raedisch "	Privat: 0611 - 811397 Handy: 0177 - 2421597	Freitag: 16:30 - 17:30 Uhr

Vielen Dank!

Ich möchte mich recht herzlich bei allen Eltern für die Kuchenspende, bei den freiwilligen Helfern sowie bei unseren Schiedsrichtern für ihre Unterstützung anlässlich unseres VfR-Fußball-Jugendturniers bedanken.

Besonderen Dank gilt den nachstehenden Firmen, die mit ihren Sachspenden unser Turnier unterstützt haben.

Foto Klaus Hübner, Obstgarten Hansi Held, Bäckerei Thomas Häuser und Metzgerei Andreas Hummel.

Kai Heuchert



Gaststätte und Speiserestaurant

EINTRACHTHAUS

*Gutbürgerliche, deutsche Küche
in gepflegter Gastlichkeit*



Neu im Eintrachthaus

Hellmundstraße 25 · 65183 Wiesbaden · Tel. 0611-4050905

Jeden Tag Tanz- und Stimmungsmusik

montags ab 20 Uhr
„Live Musik“
mit Richard Peter Berger

freitags
„Live Musik“
mit Mariusz

samstags
von 21 Uhr bis ???
„Live Musik“ mit Mikro

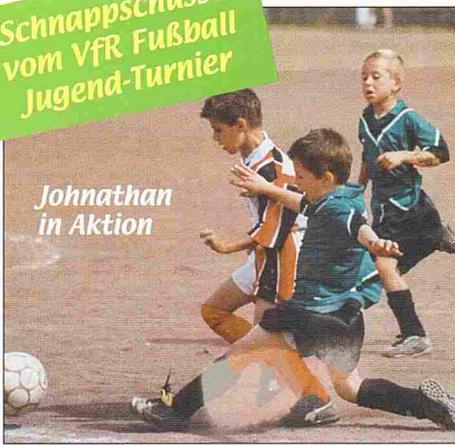
sonntags von 15 -18 Uhr
„Tanztee“
mit Richard Peter Berger

Jeden Sonntag von 11 bis 21 Uhr Schnitzel jeder Art mit Beilage € 6,-

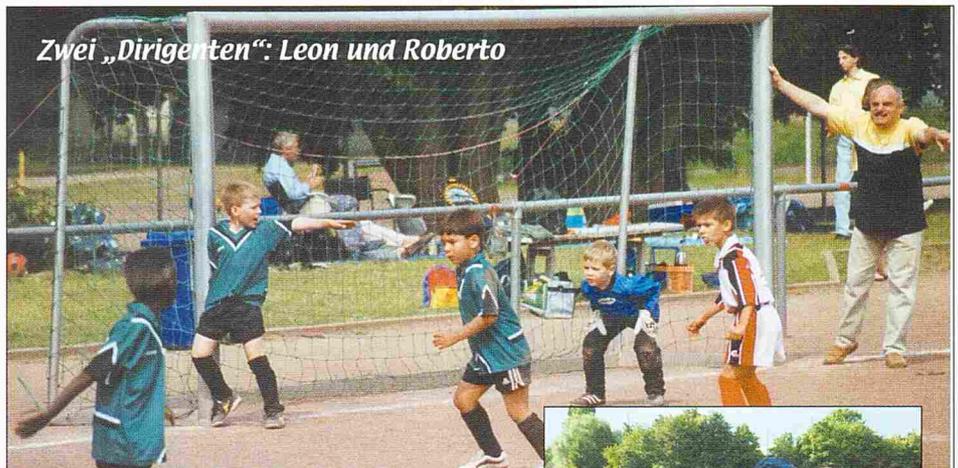
täglich von 10 Uhr bis 5 Uhr geöffnet

Jeden Abend bis 4 Uhr warme Küche

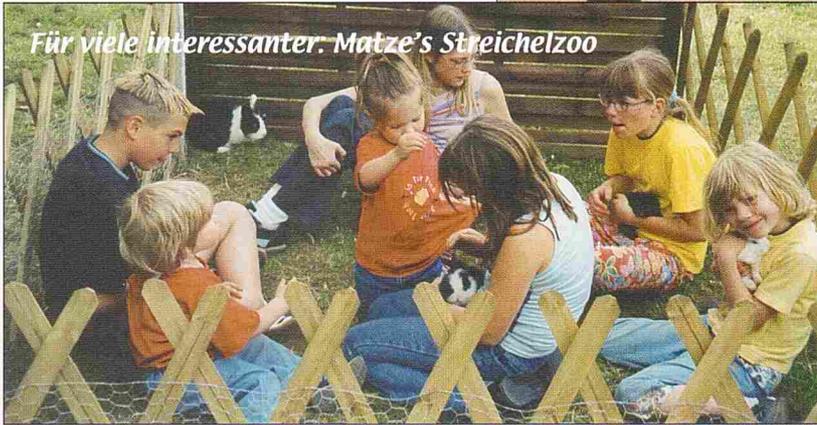
**Schnappschüsse
vom VfR Fußball
Jugend-Turnier**



**Johnathan
in Aktion**



Zwei „Dirigenten“: Leon und Roberto

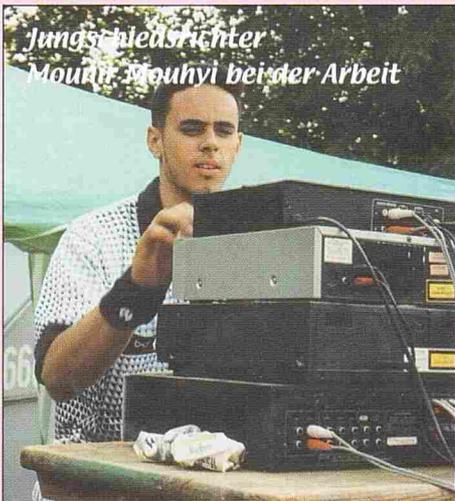


Für viele interessanter: Matze's Streichelzoo

**Nach dem
Turniersieg:
Alle möchten
den Pokal
einmal in
ihren Händen
halten!**



**Günter Schaaf, ausgezeichnet mit
dem Ehrenbrief des HFV, ließ es
sich nehmen, als Schiedsrichter
beim Turnier mitzumachen.
Erinnerungsbild mit seinen „Fans“**



**Jungschiedsrichter
Moudir Moudhyi bei der Arbeit**

Ihr Partner für Versicherungen, Vorsorge und Geldanlagen

Generalagentur

Patric Kobel e.K.

Versicherungskaufmann

Scharnhorststraße 19 · 65195 Wiesbaden
Telefon 0611/41 11-360/361 · Fax 0611/4111-362

E-Mail: kobel@zuerich-agrippina.de



**ZÜRICH
AGRIPPINA**

**Bereits seit 1903
steht bei uns der
private Kunde
im Mittelpunkt –
freundlich & fair.**

Genießen Sie alle SpardaGiro-Vorteile!

**Sie zahlen immer noch
Gebühren für Ihr Girokonto?
Nicht bei uns!**

Die Sparda-Bank Frankfurt
führt das Lohn-, Gehalts- oder Renten-
konto für Mitglieder gebührenfrei.

**SpardaGiro – Vorteile,
die sich für Sparda-Kunden rechnen.**

- gebührenfreie Bankcard ec
- gebührenfreie SpardaEUROCARD
- gebührenfreie Kontoführung
- gebührenfreie Kontoinformationen
am Kontoauszugsdrucker
- gebührenfreie Bargeldverfügung bundesweit an
allen 1.800 Sparda- und CashPool-Geldautomaten

**Damit sparen Sie
Monat für Monat
eine Menge Geld.**

**Wir dürfen nicht
vergleichen, aber Sie!**

Sparda-Bank

freundlich & fair

**Kommen Sie
zur Sparda-Bank!
www.sparda-f.de**

Sparda-Bank Frankfurt (Main) eG
Zweigstelle Wiesbaden · 65189 Wiesbaden
Frankfurter Straße 46-48 · Telefon (0611) 990480

Zum Saisonabschluß noch 2 Turniersiege

Am 30. Mai nahmen wir am E-1-Turnier des FSV Schierstein 08 teil. Wir spielten sehr guten Fußball und waren den anderen Mannschaften technisch hoch überlegen. Im Spielmodus Jeder gegen Jeden gewannen wir bei 6 teilnehmenden Mannschaften all' unsere Spiele und lagen in der Abschlusstabelle mit 5 Punkten vor der zweitplatzierten Mannschaft.

Hier die Ergebnisse:

VfR – Schierstein 08 2 : 0
VfR – Kostheim 12 2 : 0
VfR – Frauenstein 3 : 0
VfR – Wallau 5 : 0 Sorry, Wolfgang Vove
VfR – Kostheim 05 2 : 1

Parallel spielte unsere E 2, wobei dort 4 Spieler aus unserer F-Jugend aushalfen. Diese Mannschaft erreichte einen bemerkenswerten 4. Platz .

Showdown beim eigenen Turnier

Am 9. Juni beendeten wir unsere überaus erfolgreiche Saison bei unserem eigenen Turnier. Nach klaren Siegen in der Vorrunde gelang uns der Einzug ins Finale erst durch ein knappes 8-Meter-Schießen im Halbfinale. Die reguläre Spielzeit endete 0 : 0 und auch das folgende 8-Meter-Schießen wurde erst in der Verlängerung mit 11 : 10 gewonnen.

Unsere Gegner aus Offenheim waren jedoch schlechte Verlierer. Mal wieder wurde das Alter von unserem „Langen“ (Jonas) in Frage gestellt. Dies konnte jedoch durch das Vorzeigen des Spielerpasses aus der Welt geräumt werden. Jedoch regten sich die Gegner, die ansonsten nur auf Rasenplätzen spielen, über die harte Gangart unserer Jungs auf.

Im Endspiel stand uns die Mannschaft des Platznachbarn Blau Gelb gegenüber, die wir 1 : 0 besiegten.

Abschlußfeier

Dies war der anstrengendste Teil einer überragenden Saison. Am 12. Juni stand uns der Sinn mehr nach Feiern.

Zu unserer Saison-Abschluss-Feier, wurden selbstverständlich auch all' die Spieler eingeladen, die uns im Verlauf der Saison ausgeholfen und mit dazu beigetragen haben, dass wir das Triple



(Hallenmeisterschaft, Pokalsieg, Kreismeisterschaft) schafften.

Im Rahmen dieser Feier ließ es sich unser Jugendleiter Kai Heuchert natürlich nicht nehmen, die Ehrung unserer Mannschaft vorzunehmen

Nach dem Erreichen des Pokalsieges gegen die Mannschaft von Schwarz Weiß, wurde uns von der Klassenleiterin Monika Preuß ein Satz Trikots überreicht. Diese wurden vom Verein mit den Erfolgen und den jeweiligen Spielernamen beflocht und uns von Kai überreicht. Noch mal ein herzliches Dankeschön an die Verantwortlichen, die das in die Wege geleitet haben (Danke auch für mein T-Shirt).

Ausblick auf die neue D-Jugend-Saison

Wir haben für die nächste Saison unsere Mannschaft zur Bezirksliga gemeldet. Das heißt, wir wollen versuchen, in die höchste Spielklasse für D-Jugendmannschaften in Deutschland aufzusteigen. Davor müssen wir allerdings eine Qualifikationsrunde absolvieren.

Hier die Termine für die Qualifikationsrunde:

Mittwoch, 14. August 18.00 Uhr
VfR – Germania Schwanheim

Alles hat seine 2 Seiten:

Unser Geschenk zum Triple – einmal von vorne und dann Rückenansicht!



Samstag, 17. August 14.00 Uhr
TSV Bleidenstadt – VfR

Mittwoch, 21. August 18.00 Uhr
VfR – FC Schwalbach

Dienstag, 27. August 17.00 Uhr
TuS Dotzheim – VfR

Die drei erstplatzierten Mannschaften steigen in die Bezirksliga auf. Ich hoffe, dass alle Beteiligten (Spieler(in) und Eltern) mitziehen, denn es wird eine harte Saison für uns alle.

Eine Kleinfeldmannschaft schicken wir auch ins Rennen und in den Herbstferien werden wir ein Trainingslager in Fulda mit einem Freundschaftsspiel absolvieren.

Ein weiteres Highlight werden im Winter Hallenturniere mit Bundesligabeteiligung sein.

Dies war nun mein absolut letzter Bericht als Trainer der E-Jugend. Ich folge meiner Mannschaft in die D-Jugend und hoffe, dort an die Erfolge der letzten Jahre anknüpfen zu können.

Bis bald, Dieter Seidelmann

W. Schmitt
FRIEDHOFSGÄRTNEREI W. SCHMITT
FLEUROPIA
blumen

Siegfriedring 23 ; 65189 Wiesbaden
Fon: (0611) 70 17 76 Fax: 70 17 80

Verein und Vorstand

VfR Wiesbaden e.V.

**Sportplatz, Tennisplatz und Geschäftsstelle
Steinberger Straße 16, 65187 Wiesbaden**

Vereinsheim, Gaststätte Telefon: 06 11 - 84 41 40

Geschäftsstelle Telefon: 06 11 - 84 37 47

Tennisplätze Telefon: 06 11 - 8 69 19

Platzwart

Matthias Rädisch

Mannstedtstraße 5 65187 Wiesbaden
Telefon: 06 11 - 81 13 97, Mobil 0177-2 42 15 97

Vorstand

Ehrenvorsitzender Karlheinz Rößler, Telefon: 0611-30 74 04

1. Vorsitzender Helmut Weygandt
Albrecht-Dürer-Straße 5 65195 Wiesbaden
Telefon: 06 11 - 9 44 80 - 0, Fax: 06 11 - 9 44 80 27

2. Vorsitzender Dieter Hachenberger
In der Bitterwies 23 65527 Niedernhausen
Telefon: 0 61 27 - 38 01 privat
0 61 28 - 92 67 24 dienstl., Fax: 06 11 - 92 67 77

Kassierer Hans Eck
Am Schloßpark 39 65203 Wiesbaden
Telefon: 06 11 - 69 14 71 privat

1. Schriftführerin Franca Gbur
Langendellschlag 72 65199 Wiesbaden
Telefon: 06 11 - 1 89 88 89 privat
06 11 - 5 51 44 62 dienstl.

2. Schriftführer Wolfgang Hoffmann
Erbacher Straße 4 65197 Wiesbaden
Telefon: 06 11 - 80 70 55 privat

2. Kassierer Dieter Hachenberger
Beitragswesen In der Bitterwies 23 65527 Niedernhausen
Mitgliedswart Telefon: 0 61 27 - 38 01 privat
Zeitungsversand 0 61 28 - 92 67 24 dienstl.
Fax: 0 61 28 - 92 67 77 dienstl.

Beisitzer Manfred Borack
Karl-Josef-Schlittstraße 22 65195 Wiesbaden
Tel/Fax: 06 11 - 40 12 06 privat
Bernd Diedrich
Humboldtstraße 32 65189 Wiesbaden
Telefon: 06 11 - 30 17 89 privat.
0 61 42 - 20 32 50 Fax: 0 61 42 - 20 32 80 dienstl.

Hans-Jürgen Held
Cheruserweg 35 65187 Wiesbaden
Telefon: 06 11 - 8 59 63 priv., 06 11 - 6 24 02 gesch.

Werner Löw
Steinberger Straße 25 65187 Wiesbaden
Telefon: 06 11 - 84 05 11 priv., 06 11 - 5 51 64 24 dienstl.

Ralph Wölfinger
In der Sandgrub 6 65344 Kiedrich
Telefon: 0 61 23 - 6 24 78 oder 01 72 / 9 66 06 69 privat

Abteilungen

Fußball- Abteilung	Abteilungsleiter	Lienhard Schreiber Keltenweg 3 Telefon: 06 11 - 8 46 04 36 priv.	65187 Wiesbaden
	Jugendleiter	Kai Heuchert Dwight-D. Eisenhower-Str. 3a Telefon: 06 11 - 2 36 72 43 priv., 01 79 - 2 02 89 76 Mobil 06 11 - 1 78 55 07 dienstl.	65197 Wiesbaden
	Alte Herren	Eduard Ströhm Landsberger Straße 15 Telefon: 0 61 22 - 5 24 74	65205 Wiesbaden
<hr/>			
Handball- Abteilung	Abteilungsleiter	Peter Höfer Wachtelweg 4 Telefon: 06 11 - 46 04 82 priv., 06 11 - 7 80 23 18 dienstl. Fax: 06 11 - 4 11 15 38	65199 Wiesbaden
	Jugendleiter	Günther Rodius Bremthaler Straße 44 Telefon: 01 79 - 2 41 79 04 priv., 0 61 71 - 9 15 02 42 gesch. Fax: 0 61 71 - 9 15 05 24	65207 Wiesbaden
<hr/>			
Kegel- Abteilung	Abteilungsleiterin	Edith Heckmann Posener Straße 26 Telefon: 0 61 32 - 89 65 87 priv., 01 60 - 1 54 24 58 Mobil 0 61 39 - 7 66 dienstl.	55218 Ingelheim
	Damen Sportwartin	Franca Gbur Langendellschlag 72 Telefon: 06 11 - 1 89 88 89 priv., 06 11 - 5 51 44 62 dienstl.	65199 Wiesbaden
	Herren Sportwart	Werner Heckmann Posener Straße 26 Telefon: 0 61 32 - 89 65 87 priv.	55218 Ingelheim
<hr/>			
Tennis- Abteilung	Abteilungsleiter	Reinhard Kleinhenz Teutonenstraße 34 f Telefon: 06 11 - 84 21 34 priv., Fax: 06 11 - 84 63 49 Mobil: 01 71 - 9 51 41 46 80	65187 Wiesbaden
	Sportwart	Wolfgang Kahnt Konrad-Adenauer-Ring 70 Telefon: 06 11 - 7 47 71 privat, 06 11 - 5 51 59 89 gesch.	65187 Wiesbaden
	Jugendwart	Peter-Paul Bartels Karrnweg 11 Telefon: 06 11 - 41 08 82 privat, Mobil 01 70 - 5 32 26 92	65199 Wiesbaden
<hr/>			
Tischtennis- Abteilung	Abteilungsleiter	Albrecht Meyer Lahnstraße 22a, Telefon: 06 11 - 40 23 71 privat, 06 11 - 81 82 35 gesch.	65195 Wiesbaden
	Jugendleiter	Georg Purper Altmühlstraße 5 Tel/Fax: 0 61 22 - 1 21 07	65207 Wiesbaden

Eine erfolgreiche Saison ging zu Ende.

Nachdem wir nach den Sommerferien des vergangenen Jahres unseren Trainings- und Spielbetrieb aufgenommen, tummelten sich gerade mal eine Handvoll Kinder auf unserer Sportanlage.

Nun, nach Beendigung der Saison, werden altersbedingt 13 Kinder in die F-Jugend weiterziehen, deren erstes Training am Freitag, dem 16. August von 17.30 bis 18.30 Uhr beim VfR stattfindet.

Es verbleiben 7 Kinder bei den Bambinis, die ebenfalls erstmals am 16. August von 15.30 bis 16.30 Uhr trainieren werden.

Turniererfolg verschlafen

Bei unserem letzten sportlichen Höhepunkt, dem eigenen VfR-Turnier, machten wir leider in unserem ersten Spiel ein Schläfchen. Dies konnten wir auch nicht durch die darauffolgenden hervorragenden Leistungen wieder wettmachen, so dass wir am Ende leider keinen der ersten Plätze erreichen konnten – aber es hat Allen trotzdem sehr viel Spass gemacht.

Die Eltern versuchten sich in Gurkenschnitten, Bierzapfen und Würstchengrillen, backten einige Torten oder ließen sich andere Sachen einfallen. Fazit: Auch ihnen hat das Turnier sehr viel Freude bereitet.

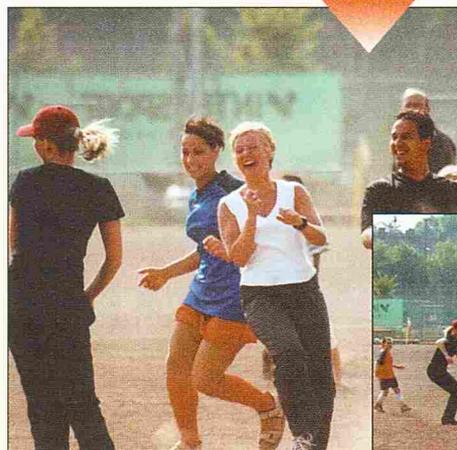
Gaudispiele

Am Freitag, den 21. Juni hatten wir dann unseren Saisonabschluss.

Als erstes spielten unsere Mütter (mit Pippi Langstrumpf im Tor) gegen die Kinder.

Der Einsatz untereinander ging bis an die Grenzen des Erlaubten.

Auch die Eltern waren mit viel Spass bei der Sache und es wurde viel Staub aufgewirbelt.



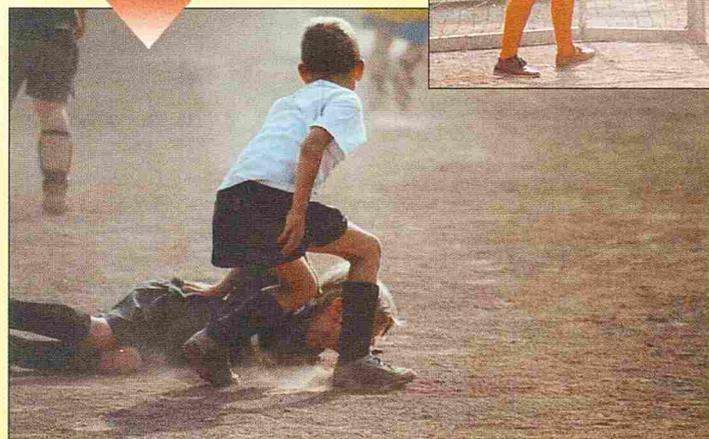
Es gab natürlich auch schmerzhafte Verletzungen.



Zum Schluss waren alle erfreut über ein tolles Spiel, das keinen Sieger verdient hatte.

Es folgte ein gemütlicher Grillabend. Vielen Dank an die Eltern der D-Jugend für die Salate.

Ciao Euer Roberto und Lienhard



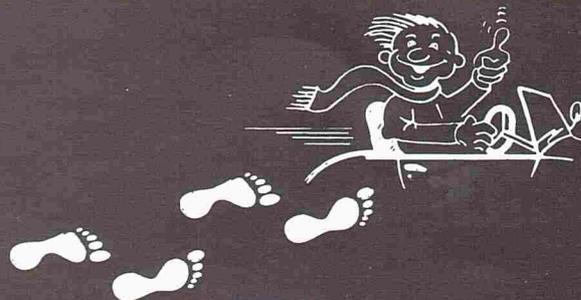
Hey, ich bin der Laurenz Spiekermann, geb. am 8.10.95.

Wenn mein Vater die Ohren seiner Patienten so sauber hält wie mein Gesicht, dann Mahlzeit!



vom Fußgänger zum Autofahrer

MEYER MACHT'S



Fahrschule
Lothar Meyer

Schwalbacher Str. 36 · 65195 Wiesbaden · Tel. 0611/44 23 35

Handball-Abteilung

**Aus Zwei mach Eins:
Spielgemeinschaft
VfR-Eintracht**

Auf zu neuen Ufern

In wenigen Wochen wird die neue Saison 2002/2003 beginnen. Für den Handball im innerstädtischen Bereich wird diese Saison zukunftsweisend sein können, weil die beiden Traditionsvereine VfR und TuS Eintracht Wiesbaden ab dieser Saison im Jugend- und Aktiven Männerbereich eine Spielgemeinschaft eingegangen sind.

Die Idee zur Gründung einer Spielgemeinschaft ist nicht neu, denn sie wurde vor zwei Jahren schon einmal zur Diskussion gestellt, fand aber damals aus den verschiedensten Gründen keine Mehrheit. Nun aber sind sich beide Vereine darüber einig, dass nur eine Spielgemeinschaft die Wiederbelebung im innerstädtischen Handball bewirken kann. Nicht nur die Handballabteilungen der Vereine sondern auch die Vorstände der Hauptvereine sahen dies so.

Allen Beteiligten ist aber auch klar, dass die Euphorie des Anfangs nur dann auf längere Sicht erhalten werden kann, wenn alle voll und ganz dahinter stehen und an einem Strang ziehen. Mit Allen meinen wir nicht nur die Trainer, Spieler, Betreuer, Abteilungsleiter und Jugendleiter, sondern wir meinen auch Euch, liebe Mitglieder beider Vereine, die dem Handballsport zugetan sind. Gebt unseren Mannschaften in den Spielen die Unterstützung, die nötig ist, um eine gute Leistung zu zeigen, um uns dem gemeinsamen Ziel ein Stück näher zu bringen.

Mehrere Mannschaften zu einer Einheit zu machen, ist nicht einfach und es wird hier und da zu Beginn Probleme geben (oder auch nicht), aber alle sollten von Anfang an versuchen, das Beste zu geben und darum bitten wir auch alle Mitglieder und Handballinteressierte: Kommt in die Halle am Elsässer Platz, die zur Zeit umgebaut wird und die zu Beginn der Saison in neuem Glanz erstrahlen wird.

Füllen wir also die neue/alte Wiesbadener Handballhochburg wieder mit neuem Leben.

**Alles Wissenswerte
über die
Spielgemeinschaft**

Besucht auch die Homepage
der MSG VfR-Eintracht:
www.handball-wiesbaden.de

Rundenbeginn der Aktiven-Mannschaften

Der Start ist mit folgenden Begegnungen am Wochenende, Samstag, 14. und Sonntag 15. September:

Herren 1 - Bezirksoberliga
MSG VfR / Eintracht Wiesbaden
15. September, 17.30 Uhr
beim TSV Auringen

Herren 2 - Bezirksklasse B
MSG VfR / Eintracht Wiesbaden
14. September, 17.00 Uhr
Elsässer Platz
gegen den TV Niederwalluf

Herren 3 - Bezirksklasse D
MSG VfR / Eintracht Wiesbaden
15. September 15.00 Uhr
Elsässer Platz
gegen MSG Kastel / Kostheim 3

Alte Herren
MSG VfR / Eintracht Wiesbaden
15. September 18.00 Uhr
Elsässer Platz
gegen SG Taunusstein

Damen 1 - Bezirksoberliga
TuS Eintracht Wiesbaden
15. September, 11.30 Uhr
beim TuS Holzheim

Damen 2 - Bezirksklasse A
TuS Eintracht Wiesbaden
15. September, 16.00 Uhr
beim TV Hofheim

Pokalspiele

Am Wochenende davor werden folgende Mannschaften an den Pokalspielen der 1. Bezirkspokalrunde teilnehmen:

Herren 1
MSG VfR / Eintracht Wiesbaden
7. Sept. 19.00 Uhr beim TV Idstein 2

Herren 2
MSG VfR / Eintracht Wiesbaden
8. September, 16.00 Uhr,
Elsässer Platz, gegen TV Eschhofen

Damen 2
TuS Eintracht Wiesbaden
7. Sept. 19.00 Uhr, beim TuS Holzheim

Teilnehmende Mannschaften:

Die Spielgemeinschaft wird mit 3 Aktiven-Mannschaften, 1 Alte Herren-Mannschaft sowie 8 Jugendmannschaften in die Saison 2002/03 gehen.

Die Trainer der Mannschaften

Männer 1:

Fritz-Peter Schermuly

Männer 2:

Stephan Metz

Männer 3:

z.Zt. noch offen

Alte Herren:

z.Zt. noch offen

Jugend:

männl. B-Jugend:

Dirk Zimmerschied

männl. C 1-Jugend:

Ralph Fial

männl. C 2-Jugend:

Ralph Fial

männl. D 1-Jugend:

Stephan Metz

männl. D 2-Jugend:

*Ralph Fial und
Andreas Michel*

E-Jugend:

Andreas Michel

F-Jugend:

Heinzfried Dautermann

weibl. B-Jugend:

Tanja Höfer

Auskünfte über Adressen und Tel.-Nr. der Trainer aller Mannschaften:

Abteilungsleiter

Peter Höfer

Telefon-Nr: 0611-46 04 82

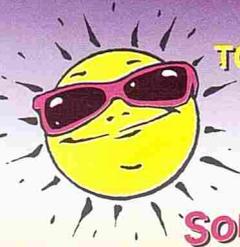
Handy 0171-860 67 91

Matthias Eichner

Telefon-Nr: 0622-53 32 80

Handy 0179-320 93 80

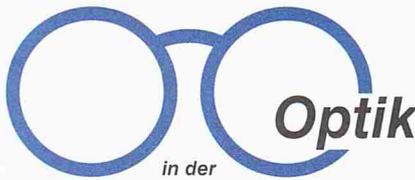
**Unser
TOP-ANGEBOT:**



Sonnenbrille
komplett
mit Ihrer Glasstärke



€ 49,90
*sph ± 6 dpt. cyl 2



Optik
in der
Weststadt

Wolfgang Metz
Augenoptikermeister
Königsberger Ring 2-8
65239 Hochheim
Telefon 0 61 46 / 99 45

Trainingszeiten

Die Trainingszeiten für alle Mannschaften sind zum heutigen Zeitpunkt noch nicht bekannt und werden zusammen mit den Spielzeiten zum 1. Heimspiel in der Halle am Elsässer Platz ausliegen.

Tennis-Abteilung

Aktiv

Saisonvorbereitung der Herren 50 I und seine Folgen ...

Zur Vorbereitung auf die Tennissaison 2002 waren die Herren 50 I Anfang Mai in dem herrlich gelegenen Sporthotel „Diana-Hubertus“ in Unterelsbach / Rhön.

Die Verpflegung war Bestens, Stimmung und Unterhaltung hervorragend. Trotz schlechter Witterung fand unsere Vorbereitung statt. In einer sehr gepflegten Tennishalle mit Aufschlags-Geschwindigkeits-Messgerät liefen wir unter den Augen von 21 gleichzeitig trainierenden Tennisdamen zur Hochform auf.

Mitternachts-Mixed

In der Tennisbar kam man sich nach anstrengendem Training dann näher und verabredete sich kurzfristig zu einem Tennismixedturnier mit den 11 Damen aus Dietzenbach. Die Tennisschule „Härter“ organisierte ein feucht-fröhliches Mixedturnier. Mit dem letzten Tropfen Sekt gegen 2:30 Uhr wurde dann die Nachtruhe eingeleitet. Leider !!!

Die letzte Trainingseinheit am Sonntag Morgen wurde nur mit Mühe bewältigt. Bei der Verabschiedung der äußerst netten Truppe aus Dietzenbach wurde ein Freundschaftstreffen für den 30. Juni 2002 auf unserer Tennisanlage verabredet.

Auch das Kulturelle kam nicht zu kurz. Bei gemeinsamen Gebet und anschließender Bierrunde wurden einige Stunden im Kloster Kreuzberg verbracht.

Nun zu den Folgen ...

Der 30. Juni - ein schöner Sommertag und sie kamen ja wirklich, die „Mädels“ aus Dietzenbach und sie brachten ihre bessere Hälfte auch noch mit.

Tennis spielen wollten wir ein wenig und Spaß haben mit unseren Gästen.



Champagner-Sponsoring
by Rita Schmitt



„Ist der Weg das Ziel?
Oder weist das Ziel den Weg?
Hauptsache ich komme voran.“

Wir machen
den Weg frei

Ihre
Wiesbadener
Volksbank.

Keiner hatte aber mit der Finalteilnahme der deutschen Fußballnationalmannschaft gerechnet, so dass aus dem Freundschaftsspiel zusätzlich eine WM-Party wurde. Auch unsere Frauen waren dabei und verwöhnten unsere Gäste mit geschmackvoll angerichteten Salaten.

Alle Spieler/Innen fühlten sich bei herrlichstem Wetter auf unserer Anlage sehr wohl und so wurde seitens der Gäste eine Gegeneinladung ausgesprochen. Gegen 19 Uhr endete eine gelungene Veranstaltung und die Gäste aus Dietzenbach traten den Heimweg an.

Jürgen Odenweller

Kleiner König ganz groß

Die Tennisabteilung möchte sich auf herzlichste bei „Irmgard van Kayser“ und „Harald Pfaff“ für die Spende von

Tischen, Stühlen sowie Sitzauflagen in unseren Vereinsfarben (Weis/Grün) bedanken.

Den Allroundsportler Harald Pfaff kennen einige sicher noch aus früheren Hand- und Fußballzeiten beim VfR und als Wirt vom ehemaligen „Kleinen König“ in der Mauergasse.

Mit seiner Lebensgefährtin Irmgard van Kayser betreibt er jetzt auf der „Rue“ die Kaiser Wilhelm Stuben.

Nochmals besten Dank und alles Gute im Neuen Domizil.

Jürgen Odenweller

Medenrunde

Für die Herren 55 ist die Saison beendet. Die Mannschaft um Klaus Rampe erreichte als Aufsteiger in die Verbandsliga einen hervorragenden „zweiten“ Platz und verpasste knapp den weiteren Aufstieg in die Hessenliga. Die Abteilungs-Leitung beglückwünscht die Mannschaft zu deren Leistung und Erfolg.

Alle anderen Mannschaften beginnen den zweiten Teil der Medenrunde am 17. August und beenden die Saison am 1. September.

Anmerkungen zur Jugend

Ausführliche Infos im nebenstehendem Bereich der Jugendabteilung.

Das Projekt Jugend und Tennis ist sehr gut und erfolgreich angelaufen. Daher hat sich unser Jugendwart „Peter-Paul Bartels“ entschlossen dieses Projekt nach den Sommerferien weiter durchzuführen beginnend mit dem 2. Tenniscamp vom 9. - 11. August.

Auf Grund des Erfolges und der neu hinzugekommenen Jugendlichen steht der Platz 3 (außer zu Trainingszeiten) ausschließlich als Jugendplatz den Jugendlichen in den Zeiten von Montag bis Freitag, jeweils bis 20 Uhr zur Verfügung. Bei Nichtnutzung kann der Platz stundenweise von Erwachsenen genutzt werden.

DTB-Ranglistenturnier

beim VfR Wiesbaden

Ein Bericht folgt in der nächsten Ausgabe.

Platzbelegung

Um Ärger unter den Mitgliedern zu vermeiden und allen Mitgliedern eine Spielmöglichkeit zu gewährleisten wird nochmals auf die Platzordnung hingewiesen. Das Hängen von fremden Spielmarken insbesondere Nichtanwesender Spielerinnen und Spieler ist

nicht gestattet und sollte im Interesse aller Mitglieder unterbleiben. Es macht erstens keinen guten Eindruck auf die neuen Mitglieder und zweitens ist es sportlich nicht fair.

TERMINE

Doppelmeisterschaften am 10. und 11. August 2002.

Die nächste **Mannschaftsführersitzung** findet am Freitag, den 6. September auf der Tennisanlage statt.

Mixedturnier oder **Hopman-Cup** am 14. und 15. September 2002.

Saisonabschluss ist am Freitag, 20. September 2002 um 19 Uhr mit Musik bei unserem Vereinswirt „Willi“.

Wolfgang Kahnt / Achim Raisch

SICHERHEITSTECHNIK

Schlink & Partner

Goebenstraße 34 65195 Wiesbaden

Tel.: 0611 / 505 67 67

24 Stunden Türöffnungsnotdienst

Tel.: 0151/ 1 47 45 007

Beratung - Montage - Wartung - Reparatur - Verkauf



Die Wiesbadener
Hausbrauerei
im Rathaus

Während des Weinfestes
schenken wir unser
Festbier auf unseren
Terrassen aus!

Schloßplatz 6 · 65183 Wiesbaden

Telefon 06 11/300023 · Fax 3 90 29

www.wiesbadener-rathsbraeu.de

info@wiesbadener-rathsbraeu.de

Täglich von 11 bis 24 Uhr geöffnet

Sonn- und Feiertage Ruhetag



SPORT HAAS

Ihr großes **INTERSPORT®**-Haus

in Wi.-Biebrich für:

**Ski · Tennis · Inline-Skaten · Basketball · Volleyball
Handball · Golf und alle anderen Sportarten ...
Kettler-Fitnessgeräte**

(speziell dafür zwei große Ausstellungsräume zum Ausprobieren)

Unser geschultes Fachpersonal garantiert
einwandfreien Service und Beratung

**nur Rathausstraße 37 · 65203 Wi.-Biebrich
Telefon 06 11/6 15 19**

Eigene Kundenparkplätze

- Lieferant der VfR-Tennisabteilung -

Tennis

J u g e n d

Ein Anfang ist gemacht:

Erfolgreicher Start des Projektes „Jugend und Tennis“

Wie in der letzten Ausgabe berichtet, wollte die Tennisabteilung des VfR Wiesbaden im Jugendbereich einen Neuanfang starten.

Durch Kontaktaufnahme zu der in der Nähe der Sportanlagen gelegenen Diesterweg-Schule und dem Gymnasium am Mosbacher Berg konnten Kinder für die Teilnahme an dem Projekt gewonnen werden. Hinzu kamen einige Jungen aus der Fußballabteilung unseres Vereins, eigene wieder aktivierte „Tenniskinder“ und Kinder aus anderen Wiesbadener Stadtteilen.

Innerhalb von wenigen Wochen belief sich die Zahl der Kinder, die an dem einmal wöchentlich stattfindenden Training teilnahmen, auf über fünfunddreißig. Etwa 20 Kinder nutzten dabei das „Komplett-Angebot“, bei dem zunächst ein Essen in unserer Vereinsgaststätte eingenommen wird, danach Hausaufgaben-Aufsicht angeboten und dann jeweils 1 Stunde Tennis-Training in Gruppen durchgeführt wird.

Auf diesem Wege sei den ehrenamtlichen Unterstützern und Unterstützerinnen besonders gedankt. Ohne ihre Hilfe wäre das Projekt nicht durchführbar gewesen.

Die umsichtige und pragmatische Art unseres Platzwartes Matthias Rädisch mit der ihm eigenen Anordnungs-

kompetenz („wenn's Essen noch nicht fertig ist, geht erst noch mal nach den Kaninchen gucken, aber tretet nicht drauf“) hilft, kleine organisatorische Unebenheiten nahtlos auszugleichen.

Wie zu erwarten war, kommt das von unserem Vereinswirt angebotene Essen gut an (Frage Willi Balzer: Wollt ihr nächste Woche Hähnchen-Schenkel essen? Antwort: Was ist denn das? Willi Balzer: Wollt ihr nächste Woche „Chicken Mc Nuggets“? Antwort: Super; geil, so viel wie möglich!). Somit besteht auch für ältere Semester wie mich die Möglichkeit, die sprachliche und kulinarische Welt der nächsten Generation zu erfahren.

Geplant war, dieses Projekt, das von dem geschäftsführenden Vorstand stark unterstützt wird, zunächst bis zu den diesjährigen Sommerferien durchzuführen. Auf vielfachen Wunsch der beteiligten Kinder und deren Eltern wollen wir dieses allerdings noch nach den Sommerferien bis zum Beginn der Wintersaison fortführen. Enden soll das Projekt dann am Donnerstag, dem 10. September. Bis dahin steht dann auch fest, welche Kinder sich unserem Verein anschließen werden und dann vielleicht im nächsten Jahr an einer Punkttrunde als Mannschaftsspielerin oder -spieler teilnehmen können und wollen.

Dazu wird voraussichtlich auch ein Winter-Training notwendig sein. Dieses wird wahrscheinlich am Freitag Nachmittag in der Tennishalle in Hochheim angeboten werden. Üblicherweise schließen sich dazu für den „Transport“ der Kinder die Eltern zu Fahrgemeinschaften zusammen, um die Belastung für die Eltern möglichst gering zu halten. Da es im Zentrum Wiesbadens nur 2 Tennishallen gibt und diese ausgebucht sind, müssen wir auf eine außerhalb Wiesbadens gelegene Halle ausweichen. Von diesen Hallen ist Hochheim am verkehrsgünstigsten erreichbar.

Informationen werden direkt mit den betroffenen Eltern abgesprochen.

1. Tennis-Sommer-Camp vom 1.-3. Juli 2002

Aller Anfang ist bekanntlich schwer. Das Camp fand unter Beteiligung von 12 Kindern bei „durchwachsenem“ Wetter statt. Die Regenzeiten verteilten sich zum Glück immer auf die spielfreien Tagesabschnitte wie Essenszeiten oder Erholungsphasen.

Bei einer abschließenden „Tennis-Olympiade“ konnte die teilnehmenden Kinder kleine Preise und Medaillen erringen.

Der Legacy.



Abb.: Legacy Kombi 2.5 GX

Schöner weiter kommen!

Permanenter Allradantrieb (AWD), 115 kW (156 PS), 5-Gang oder Automatik, Leder- ausstattung (partiell), Tempomatik, Klimaautomatik, 2 elektr. Glasdächer u.v.m.

Hans Mondon



SUBARU

www.subaru.de

Dotzheimer Straße 180 · 65197 Wiesbaden-Dotzheim · Telefon 06 11 / 42 12 49 · Fax 41 95 08

2. Tennis-Sommer-Camp

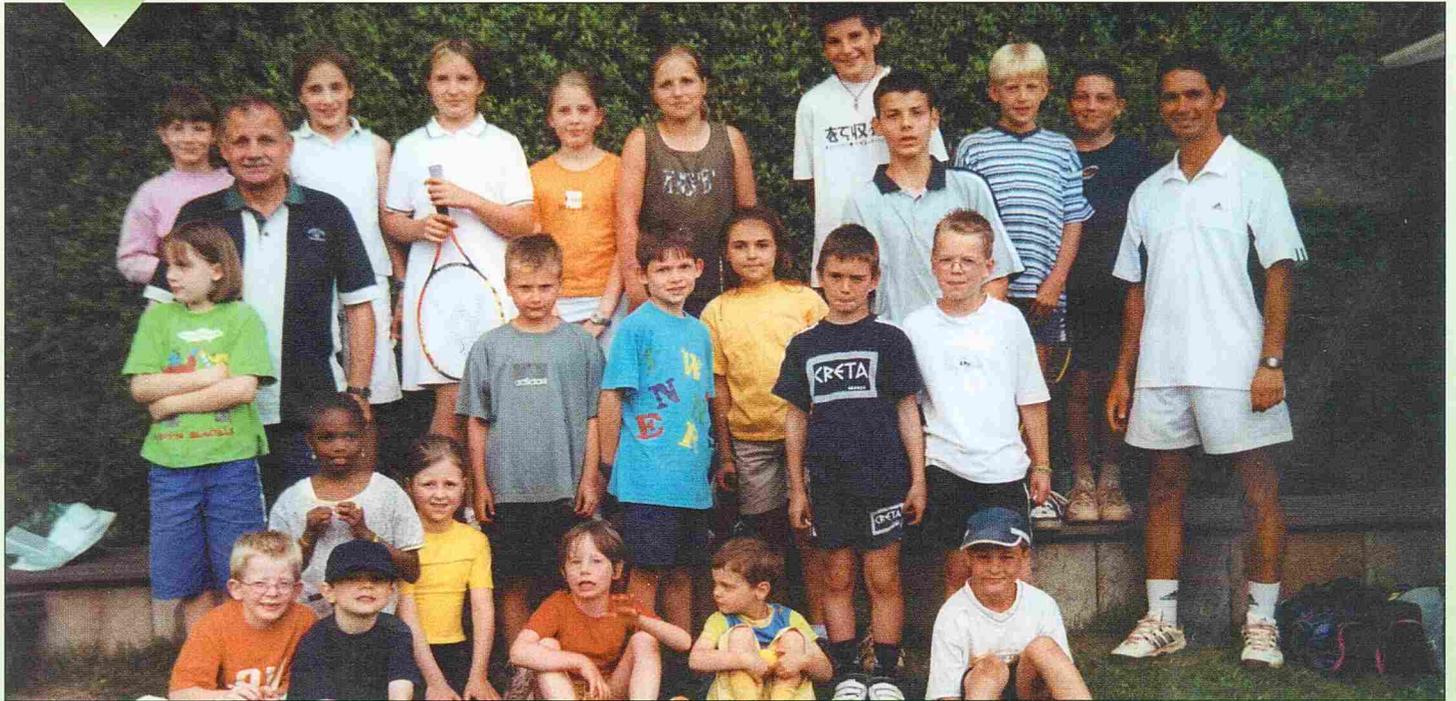
Das 2. Tennis-Sommer-Camp wird vom 9.-11. August 2002 stattfinden.

Ein ausführlicher Bericht hierüber erfolgt in der nächsten Ausgabe der VfR-Zeitung 5/02.

Peter-Paul Bartels

„Fütterung einiger Raubtiere“
mit den bekannten „Chicken
McNuggets“ bzw.
Hähnchenschenkeln

Ein Teil der „aktiven“ Kinder und
Jugendlichen mit ihren Trainern
Hernan Saulino und Philipp Bartels



Das Stephan

Ein feines Restaurant

vormals
Weihenstephan

Essen, Speisen, Dinieren...

– bei uns ist alles ein kleines Stückchen Urlaub –

Öffnungszeiten:

11.30 – 14.30 Uhr außer samstags und **täglich ab 17.30 Uhr**

Armenruhstraße 6 · 65203 Wiesbaden-Biebrich · Telefon 0611/61134

Kegel-Abteilung

Aktiv

Die Saison der Franca Gbur



Landesmeisterschaften 2002

1. Platz

Leider erst nach Redaktionsschluß der letzten Zeitung gelang unserer Spielerin Franca Gbur nach hartem Fight gegen die Nationalspielerin Silke Baumann mit 436 LP im Endlauf, den Titel bei den Landesmeisterschaften zu erringen.

Der Erfolg fiel mit der Aufstiegsfeier unserer Fußballer zusammen und wurde teils gemeinsam gebührend gefeiert. Damit verbunden war die Qualifikation zu den Deutschen Meisterschaften 2002.

Nachträglich nochmals herzlichen Glückwunsch von uns allen für diese Superleistung!

Deutsche Meisterschaften 2002

7. Platz

Nach einigen Jahren Abstinenz war der VfR wieder auf einer Deutschen Meisterschaft vertreten, und dieses Mal (ich glaube im Erwachsenenbereich erstmalig) bei den Damen (Altersklasse 24 bis 49 Jahren) mit Franca Gbur.

Aus allen 13 Landesverbänden qualifizierten sich 28 Spielerinnen für diese Meisterschaft, die in diesem Jahr in Villingen-Schwenningen ausgetragen wurden. Es ist ganz klar, dass solch ein sportlicher Höhepunkt eine gewisse Nervosität mit sich bringt, die Franca aber glücklicherweise eher positiv beflügelte anstatt wie bei sie, viele anderen Spielerinnen zu lähmen schien.

Die schwüle Witterung in Verbindung mit der zwar großzügigen, aber nicht klimatisierten Bahnanlage erzeugte besonders für die Starter und Starterinnen ein extremes Raumklima (selbst den Fans liefen nur beim Zuschauen die Schweißperlen aus allen Poren).

Am Samstag, dem 1. Starttag, spielte Franca 444 LP und belegte zunächst den 10. Platz (aber immerhin noch 1 Holz besser als die Deutsche Meisterin des Vorjahres, die für Mörfelden spielende Claudia Hoffmann)

und qualifizierte sich damit für den Endlauf am Sonntag. Hier gingen dann nur noch 16 Spielerinnen an den Start.

Franca spielte mit 454 LP wiederum eine gute Partie und belegte in der Abschlußwertung damit den 7. Platz. *Ein ganz toller Erfolg für die Spielerin und unseren Verein.*

Natürlich bringen es die guten Leistungen mit sich, dass sich im Prinzip alle 1. und 2.-Liga-Vereine in unserer Umgebung sich intensiv darum bemüht haben, Franca abzuwerben. Dies ist ihnen – Gott sei Dank – nicht gelungen. Für die gezeigte Vereinstreue gilt Franca Gbur unser besonderer Dank.

Classic Pokal 2002/03

Die neue Saison beginnt bereits im August mit dem Classic-Pokal. Dieser wird in einem neuen Spielmodus ausgetragen.

Bisher wurde bei den Damen 100 Kugeln kombiniert gespielt (25 Wurf in die Vollen, 25 Wurf Abräumen, danach Bahnwechsel), bei den Herren analog, jedoch über 200 Kugeln und dementsprechend 4 Bahnen. Der neue Spielmodus heißt für alle 4 x 30 Kugeln kombiniert, also 15 Wurf in die Vollen, 15 Wurf Abräumen und dass über 4 Bahnen. Und dies alles nicht mehr mit 6 Spielern wie bisher sondern nur noch mit 4 Spielern.

Es wird dabei nicht mehr die gesamt erzielte Holzzahl für die Spielwertung ermittelt, sondern nach einem Punktesystem je gespielter Bahn, wobei bei dieser Spielweise jeweils 4 Mannschaften gegeneinander spielen.

Hört sich alles etwas kompliziert an, muss sich alles noch einspielen.

Dieses neue System soll mittelfristig auch für die Ligaspiele Anwendung finden, also müssen wir einfach sehen, wie wir uns damit arrangieren.

Start in die Punkterunde

Wir freuen uns, zur neuen Saison eine Vielzahl neuer Spieler und Spielerinnen in unserem Verein

begrüßen zu können. Es sind alles langjährige Aktiven aus einem Mainzer Club mit ähnlichen Personalproblemen, wie auch wir sie hatten. Gemeinsam werden wir sicher erfolgreich den Weg nach oben beschreiten.

Bei den Damen ganz klar ist das Saisonziel der Wiederaufstieg in die Regionalliga. Hierzu ist mindestens der 2. Tabellenplatz zum Saisonende erforderlich.

Die Herren wollen mit mindestens zwei Mannschaften den Aufstieg schaffen. Aufgrund der Reduzierung der Bezirke auf Landesebene von 6 auf 5 und die daraus resultierende neue Ligeneinteilung ist die Meisterschaft der jeweiligen Liga hierzu unabdingbar erforderlich.

Die Spieltage können bereits dem aushängenden Terminplan entnommen werden. Also bitte rechtzeitig daran denken, Bescheid zu geben, wenn man an einem Spieltag verhindert ist. Die detaillierten Spielpläne werden auf der Sportwartesitzung am 22. August besprochen. Daher finden im Anschluß daran Spielersitzungen wie folgt statt:

Spielersitzung Damen:
Dienstag, 27. Aug., 20.00 Uhr

Spielersitzung Herren:
Donnerstag, 29. Aug. 2002,
20.00 Uhr

Diese Termine werden nochmals im Schaukasten und an der Pinwand ausgehängt.

Schon heute für alle die besten Wünsche für eine erfolgreiche Saison.

SPORT 

DÖNISCH

WOLFGANG DÖNISCH

WENZEL-JAKSCH-STRASSE 15

65199 WIESBADEN

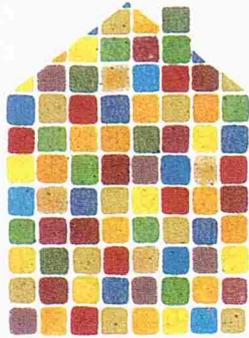
TEL. 06 11 / 46 56 34

FAX 06 11 / 46 74 04

<http://www.sport-doensch.de>
e-mail: sport-doensch@t-online.de

Absender: VfR Wiesbaden e.V. · Steinberger Straße 16 · 65187 Wiesbaden
PVST., Deutsche Post AG, Entgelt bezahlt

Raum für Adressenaufkleber



Bodo Glaser & Volker Schrauth

Gesellschaft bürgerlichen Rechts

Flinke Hände rund ums Haus

Holz- und Bautenschutz · Einfache Abrissarbeiten
Hausmeisterservice · Entrümpelungen
Garten- und Landschaftsbau · Bodenverlegungen
Maler- und Tapezierarbeiten (Subunternehmen)
Montage von genormten Baufertigteilen

Büro: Gartenstraße 31, 65239 Hochheim-Massenheim, Telefon: 0 61 45-50 27 67
Firmensitz: Kiedricher Straße 7, 65197 Wiesbaden, Tel. 0 61 11-4 71 99, Fax: 0 61 45-50 27 86 · Mobil: 01 71-215 31 47

Dieter Besier

Oranienstraße 24
65185 Wiesbaden
Tel. 0611/30 67 05



Spenglerei - Installation - Sanitäre Anlagen - Gasheizungen

IMPRESSUM

Vertrieb

VfR Wiesbaden e.V.
Steinberger Straße 16
65187 Wiesbaden

Erscheinungsweise

jeden 2. Monat

Auflage

1000 Exemplare

VfR Bankverbindungen

Nassausische Sparkasse Wiesbaden
BLZ 510 500 15

Konto-Nr. 100 036 932

Sparda Bank Frankfurt/Main

BLZ 500 905 00

Konto-Nr. 953 570

Postgiro Frankfurt/Main

BLZ 500 100 60

Konto-Nr. 306 945-602

Texte

Abteilungsleiter VfR Wiesbaden

Redaktion und Konzept

Dieter Rocker,
Ulmenstraße 8,
65239 Hochheim
Telefon 0 61 46 - 74 74
Fax 0 61 46 - 28 79

Anzeigenvertretung

Armin Harry Winkler,
Goebenstraße 19,
65195 Wiesbaden
Telefon 06 11 - 4 75 20

Gesamtherstellung

Toptype
bild-text-grafikintegration GmbH
Ulmenstraße 8,
65239 Hochheim
Telefon 0 61 46 - 30 57, Fax 28 79
E-Mail: toptype@t-online.de

Druck

Lübeck-Druck
Jahnstraße 17, 65239 Hochheim
Telefon 0 61 46 - 82 55-0

Ich will Spannung

Wir fördern den Sport!
www.naspa.de

näher. netter. **Naspa**



Heft
5/2002

aktuell

Redaktionsschluß
Mittwoch
17. August